

YOU ARE

**Proyecto MAP**  
TERRITORIOS  
INTERTEXTUALES

2021



## **Proyecto MAP** TERRITORIOS INTERTEXTUALES

### **Murcia**

Del 29 de abril al 21 de mayo  
Museo de la universidad  
Sala José Nicolás Almansa

### **La Plata**

Del 2 al 30 de Junio  
Centro de Artes UNLP

### **Oporto**

Del 18 al 25 de febrero 2022  
Museo de la FBAUP

**UNIVERSIDAD DE MURCIA**

Grupo Internacional de Innovación Docente  
*Arte en Construcción (AEC)*  
ESPAÑA

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA****FACULTAD DE ARTES**

Instituto de Investigación en Producción y  
Enseñanza del Arte Argentino y Latinoamericano  
ARGENTINA

**UNIVERSIDADE DO PORTO****FACULDADE DE BELAS ARTES**

Instituto de Investigaçao em Arte,  
Design e Sociedade  
PORTUGAL

**COMISARIADO / COORDINACIÓN**

**Victoria Sánchez Giner**

**Maximiliano Gómez Rodríguez**

Universidad de Murcia. España

**María Nazarena Mazzarini**

**Mariel Ciafardo**

Universidad Nacional de La Plata. Argentina

**Domingos Loureiro**

Universidade do Porto. Portugal

**Edita**

AEC

**Diseño y maquetación:**

M. Luz Ruiz Bañón

ISBN: 978-84-09-50766-5

Deposito Legal: MU 407-2023

A través del Proyecto MAP (Murcia, Argentina y Portugal) buscamos establecer ejes transversales de trabajo y vinculación ínter-universitaria internacional desde donde se genere un espacio de fortalecimiento de los proyectos culturales.

**Objeto**

Las Universidades que se vinculan en este Proyecto MAP, tienen como objetivo la producción, apoyo y difusión de las artes visuales, arte multimedia, diseño o cualquier propuesta creativa interdisciplinar contemporánea. Se propone que los proyectos indaguen en métodos de investigación y experimentación colaborativa. Los proyectos seleccionados han sido presentados en exposiciones en cada una de las Instituciones: Universidad de Murcia, Universidad Nacional de la Plata, Argentina y Universidade do Porto, Portugal.



## PROYECTOS

### UNIVERSIDAD DE MURCIA

---

#### TERRITORIOS POLIFÓNICOS

Luz Bañón; Pablo Follana; Miguel A. Lozano.

---

#### SURCOS

María Briones; María Gea; Rocío Nicolás.

---

#### MALUS HERBAE: IDENTIDADES INCÓMODAS

Andrea Marín; María Milanés; Marta Miras.

---

#### ORBIS TERRARUM

María Briones; Belén Martínez; María Milanés.

---

#### LAY ME DOWN A LIE. TERRENOS INTANGIBLES DE LA NUEVA (A) NORMALIDAD

Rocío Caballero; Pablo Follana; Lorena Cabrera.

---

### UNIVERSIDAD DE OPORTO

---

#### O DILEMA DO OURIÇO CACHEIRO EL DILEMA DEL ERIZO

Diogo Nogueira; João Abel; Afonso Rocha.

---

#### “DEL RIGOR EN LA CIENCIA”- DO CAMINHO À IMAGEM.

André Marques; Maria Durão; Margarida Almeida.

---

#### ANTROPANGEIA

Eva Resende; Rafael Soares; Jorge Marques.

---

#### COORDENADAS

Mariana Gonçalves; Catarina de Freitas; Joana Isabel Carneiro.

---

#### FIOS QUE NOS UNEM

Juliana Jesus Birrento; Bruno Bordalo; Maria Helena Machado.

---

### UNIVERSIDAD DELA PLATA

---

#### RELATOS PRESENTES

Luis Andrés Pablo; Claudia Ledesma; Florencia Natalini.

---

#### LA DISTANCIA DEL CAOS

Sebastián Ormeño; Florencia “Duli” de la Vega; Solana Lancharas.

---

#### MÄRCHEN

Mateo Quinteros; Julieta Aguado; María Ayelén García

---

#### CARTOGRAFIAR EL RELATO

Daiana G. Pedullá; Verónica R. Savasta; M. Agustina Alarcón

---

#### LA EXTENSIÓN DE TU CUERPO

Diego Nicolas Albo; Maria Emilia Leonardi; Daniela Anzoategui

---

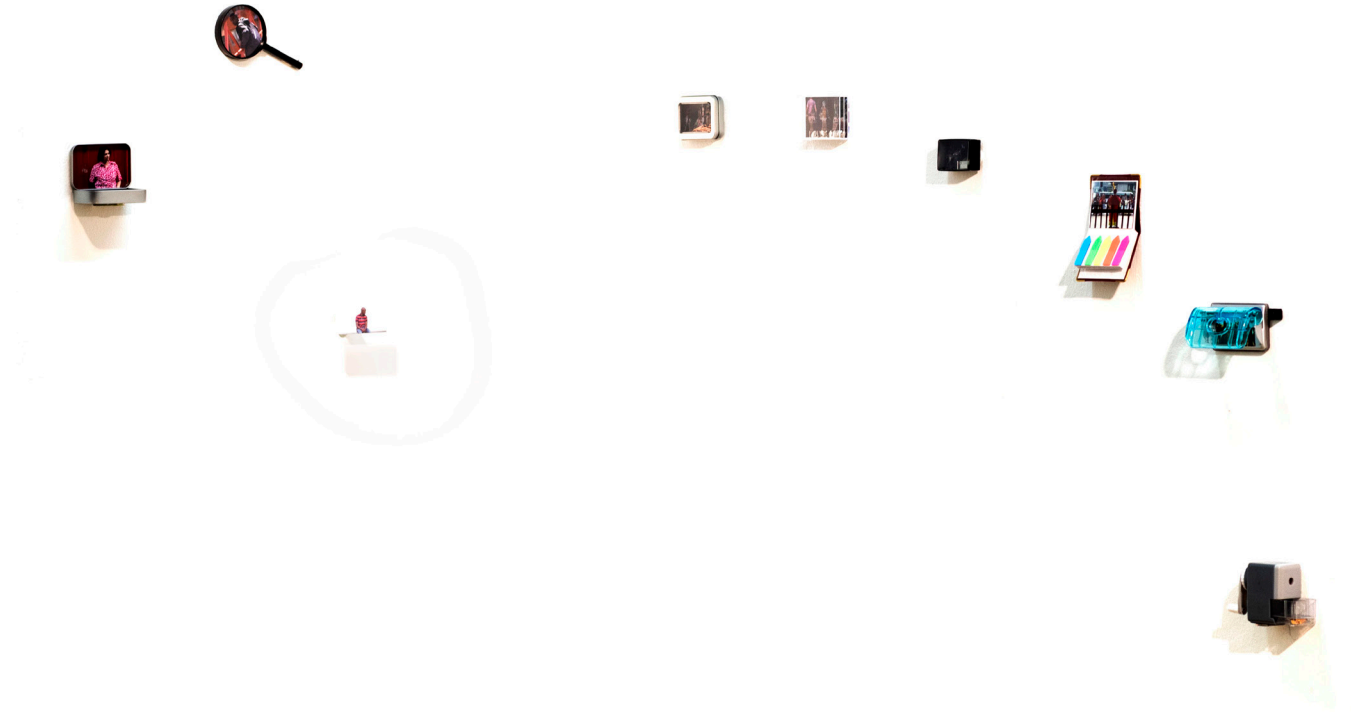
## TERRITORIOS POLIFÓNICOS

Luz Bañón (M<sup>a</sup> Luz Ruiz Bañón)

Pablo Follana Pardo

Miguel Ángel Lozano Jiménez

Territorios Polifónicos representa el hábitat de un mundo globalizado donde el sujeto contemporáneo vive entre el vínculo y el desarraigo, la globalización y la singularidad, la identidad y el aprendizaje del Otro. Nuestro proyecto es una reflexión sobre el territorio como crisol de culturas en los que la identidad se ve desdibujada y reescrita a través de múltiples voces, pero donde la cultura dominante establece finalmente las normas de pertenencia. Para ello queremos crear, a través de pequeñas cajas de material de oficina, una instalación artística que sirva de metáfora de lo artificial y burocrático del sistema de determinación del derecho de ciudadanía.



## **SURCOS**

María Briones Ballester  
María Gea  
Rocío Nicolás

Proyecto artístico que investiga las formas en las que el paisaje se relaciona e interconecta a través de tres puntos territoriales de la Región de Murcia que están directamente relacionados con las artistas del proyecto.

La propuesta muestra el territorio desde una dimensión física y personal a través de en una serie de obras pictóricas de carácter abstracto que narran el encuentro entre espacio y pintura mediante el uso del paisaje como nexo principal. El proyecto se compone de nueve piezas de 10 x 10 cm que parten de la propia naturaleza como recurso material y conceptual. La idea de secuencia, el diálogo entre las diferentes obras o la contraposición entre las diversas paletas de color serán, entre otros, las herramientas empleadas para dar forma a *Surcos*.



**MALUS HERBAE:  
IDENTIDADES INCÓMODAS**

Andrea Marín Escribano  
María Milanés Carrillo  
Marta Miras Lloret

Con el objetivo de reivindicar un lugar para las diversas identidades englobadas en los feminismos, *Malus Herbae* se presenta como una " ficha botánica" poética e ilustrada en la que valiéndonos de los juegos del lenguaje, el humor y la jerga propia de las redes sociales vinculada con nuestras temáticas, presentamos la planta ficticia *Bellus villosus M.*; una especie vegetal que, pese a su carácter ficticio, plantea cuestiones muy presentes en nuestro día a día. Esta propuesta se dirige especialmente a todas aquellas compañeras y compañeros que, como la mala hierba, apuntan hacia realidades que se presentan incómodas, disidentes incluso, en el marco de nuestro contexto social.

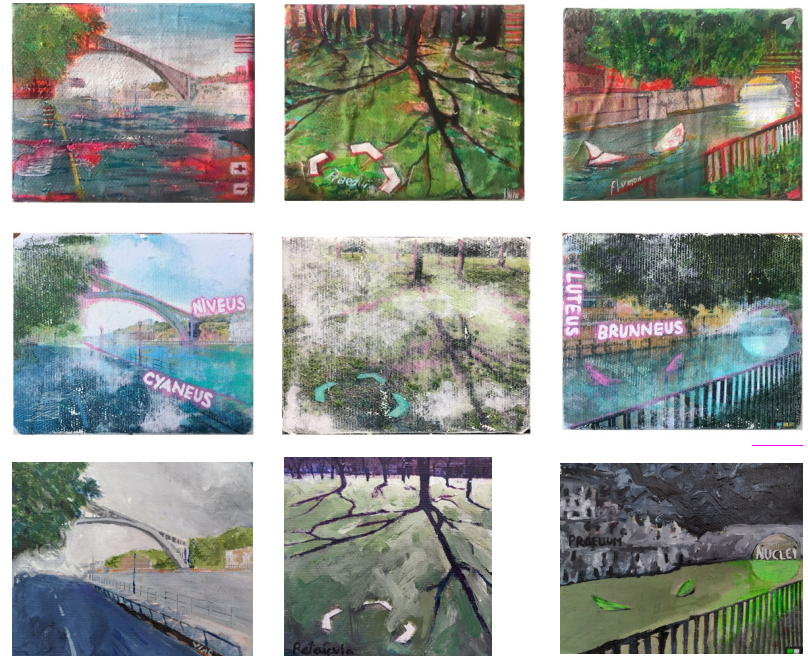


## ORBIS TERRARUM

María Briones Ballester  
Belén Martínez Marco  
María Milanés Carrillo

Es un proyecto que parte del paisaje como elemento universal para hablar de la conexión entre La Plata, Oporto y Murcia a través de la lengua y su origen del latín como elemento común entre los tres territorios. Entre los objetivos se destacan los siguientes:

- Crear un proyecto artístico colectivo cuyo tema central verse sobre la búsqueda de las conexiones sobre los tres territorios que participan en la convocatoria, como son las ciudades de Oporto, La Plata y Murcia.
- El paisaje como temática principal de las obras.
- Relacionar los tres territorios a través del latín como lengua madre que tienen en común.
- Construir nueve paisajes nuevos, a partir de las mismas imágenes, con las que plasmar las diferentes visiones, a través de la intervención de estas a través de la escritura de distintas palabras latinas.



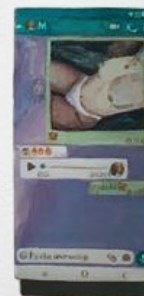
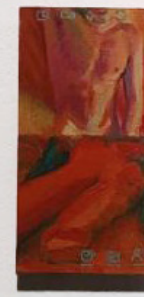


**LAY ME DOWN A LIE.  
TERRENOS INTANGIBLES DE  
LA NUEVA (A) NORMALIDAD**

Rocío Caballero  
Pablo Follana  
Lorena Cabrera

El presente proyecto parte del concepto de cuerpo como territorio privado y pretende ilustrar cómo éste se hace vulnerable a partir de las relaciones interpersonales surgidas en las aplicaciones de dating.

El resultado del mismo se traduce en un nuevo imaginario visual, consecuente con el impacto de la pandemia y la postpornografía, haciendo visible los territorios intangibles del paisaje virtual.



**O DILEMA DO OURIÇO CACHEIRO**  
**EL DILEMA DEL ERIZO**

Diogo Nogueira  
João Abel  
Afonso Rocha

Proponemos una producción centrada en el tema de la identidad ante el colectivo. Como producto colaborativo entre 3 autores, consideramos relevante repensar la idea de comunidad y actividad colectiva. Como nos presenta Schopenhauer en su parábola "El dilema del erizo" el ser humano está obligado a afrontar el dolor que traen la soledad y la intimidad. A partir de estas ideas, estableceremos un diálogo entre el dolor de la vida en comunidad y su inevitable obligación de construir la noción de "yo" y el individuo.



**"DEL RIGOR EN LA CIENCIA"-  
DO CAMINHO À IMAGEM.**

André Marques  
Maria Durão  
Margarida Almeida

"... En ese Imperio, el Arte de la Cartografía alcanzó tal perfección que el mapa de una sola provincia cubría toda la ciudad, y el mapa del Imperio, toda la provincia".

Así comienza el cuento de Jorge Luís Borges, cuyo título "Sobre el rigor de la ciencia" es también el de nuestro proyecto. Mediante el uso del collage, proceso que favorece la yuxtaposición y la interacción entre diferentes territorios, buscamos mapear un posible encuentro entre diferentes perspectivas. La marca dejada por el recorte es también una línea de dibujo y una línea de costura, que define un camino, que traza posibilidades.



## ANTROPANGEIA

Eva Resende  
Rafael Soares  
Jorge Marques

La transición de este cambio de siglo ha provocado cambios significativos en la forma en que interactúa la población humana. Las dimensiones son diversas y confluyen en áreas culturales muy relacionadas con las nuevas formas de comunicación digital.

Es en este contexto que proponemos un proyecto multimedia en el que la intertextualidad aparece a través de diferentes técnicas que piensan y ficcionalizan la "Anthropangeia".

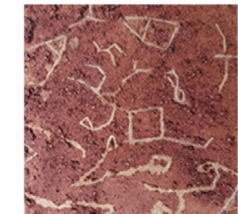
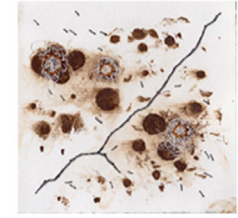
En esta alianza entre universidades, presentamos un imaginario donde el territorio es el punto de partida para pensar en palabras clave como bandera y geográfico o virtual, explorando estos elementos visuales en capas conceptuales y plásticas.



## COORDENADAS

Mariana Gonçalves Alves de Sousa  
Catarina de Freitas Bach  
Joana Isabel Carneiro Carvalho

A través del tema Territorios Intertextuales, proponemos el desarrollo de un concepto basado en tres puntos territoriales definidos por los miembros del grupo. Cada punto corresponde a las coordenadas geográficas de la zona de origen de cada autor. Antes de la interpretación de cada miembro se representarán mapas celestes, mapas de texturas superficiales y mapas topográficos de los lugares en cuestión, creando un conjunto de nueve elementos que, a través de su materialidad y su composición visual, construirán una conexión entre el cielo, la superficie y la tierra. En un momento en el que las conexiones físicas son difíciles de lograr, habrá una unión en estos tres puntos a través de la cual se coordinarán los tres artistas.



## FIOS QUE NOS UNEM

Juliana Jesus Birrento  
Bruno Bordalo Oliveira  
Maria Helena Machado Fernandes

El proyecto representa una marca, un camino y una fragilidad, que comunican lenguajes expresivos, utilizando técnicas y materiales tradicionales, que se agrupan e interactúan de diferentes maneras, hilos que se prolongan y transforman a mano, simbolizando el origen, que unen generaciones, y se construyen en la identidad y la memoria. Teniendo como referencia la Mitología Griega, las Moiras: Cloto que sostenía el huso y tejía el hilo, Láquesis que tiraba y enrollaba el hilo tejido y Átropos que cortaba el hilo de la vida.



## RELATOS PRESENTES

Pablo Luis Andrés  
Ledesma Claudia  
Natalini Florencia

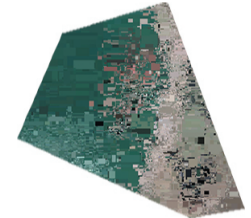
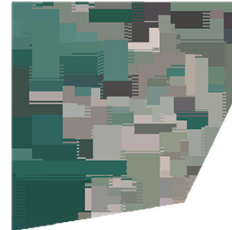
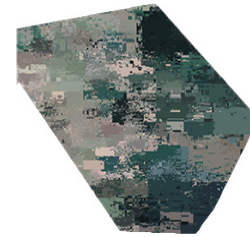
Relatos Presentes es un proyecto que busca contribuir a la memoria colectiva, en relación a los crímenes de lesa humanidad cometidos durante la última dictadura militar en Argentina. La obra pretende vincular el pasado y el presente, como también la presencia y la ausencia a modo de reconocimiento histórico/geográfico de lo sucedido. Esto se logra a partir de relatos en formato audio a los cuales se accede a través de una página web una vez que el espectador/usuario se encuentra en determinados sitios de la ciudad de La Plata los cuales han sido testigos de los hechos.



## LA DISTANCIA DEL CAOS

Sebastián Ormeño Belzagui  
Florencia "Duli" de la Vega  
Solana Lanchares Vidart

Este proyecto tiene como objetivo explorar el concepto de paisaje desde tres maneras distintas de habitarlo. El paisaje actúa como núcleo significativo de tres puntos de vista, tres locaciones y tres personas diferentes. Se enfatizará en sus conexiones y en sus diferencias ¿Cuál es el paisaje que habitamos cotidianamente? ¿Qué y cómo determina su cambio?. Pensamos en lo que ya está creado y lo que también, inaugura nuevos significados, una receta sin ingredientes estables, un azar que guía. La propuesta se basa en la producción de tres obras bidimensionales, heredadas de procesos compuestos o superpuestos: pintura, imagen digital y cartografía.

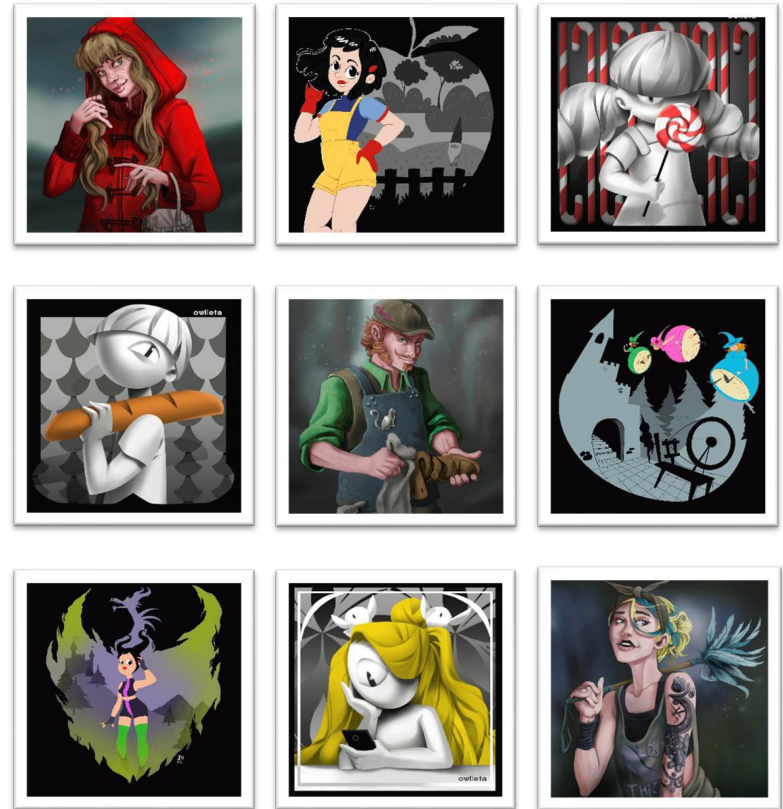




## MÄRCHEN

Quinteros Mateo  
Aguado Julieta  
García María Ayelén

La obra consiste en una serie de nueve ilustraciones de personajes, realizadas de manera digital y presentadas como parte de una serie. El proyecto está destinado a que el espectador reflexione sobre las posibles relaciones entre los personajes expuestos, los cuales, en un primer vistazo, no presentaran un vínculo visible con el resto, pero un segundo análisis se busca que el espectador encuentre elementos o íconos que revelen a los personajes presentados como versiones de seres y protagonistas de cuentos de hadas, puntualmente de los cuentos de los hermanos Jacob Ludwig Karl y Wilhelm Karl Grimm.



## CARTOGRAFIAR EL RELATO

Daiana G. Pedullá  
Verónica R. Savasta  
M. Agustina Alarcón

Tomaremos elementos de tres disciplinas que, antes de ser enseñadas en las grandes universidades, ya formaban parte del cuerpo vivo en nuestro territorio: Bordado, cerámica y dibujo.

Tomaremos tres ideas fundamentales: La historia, el vacío y la cicatriz. Desarmaremos los mapas con delicadeza y cuidado, capa a capa, deseamos oír sus voces susurrando grandes historias de aquello que transcurrió dejando una marca.



## LA EXTENSIÓN DE TU CUERPO

Diego Nicolas Albo  
Maria Emilia Leonardi  
Daniela Anzoategui

El presente proyecto propone abordar el cuerpo como territorio intertextual, abarcando la producción colectiva y el propio cuerpo como territorio, lienzo, materia, conciencia y extensión.

¿Qué nos suscita? ¿qué nos ocurre? ¿cómo se transforma el cuerpo liberado y el cuerpo en el encierro? ¿qué hay más allá de nuestro cuerpo? Cuerpo como medio, herramienta, vivencia, como espacio y territorio a re-colonizar por sobre los cánones, prejuicios y exigencias hegemónicas de la sociedad. En este trabajo, los segmentos se hallarán interconectados e intervenidos colectivamente, a modo de extender nuestro cuerpo en cada etapa del proceso de producción.







ARTE EN CONSTRUCCIÓN

GRUPO DE INNOVACIÓN DOCENTE

